

尊敬的業主及住戶：

大家好！

我是 Nicholas Papiccio，目前擔任游泳池小組委員會 (Swimming Pool Subcommittee) 主席。分契委員會 (Strata Council) 成立該小組，旨在協助社區就即將對游泳池使用規則作出的調整，開展理性、充分知情且相互尊重的討論，並在過渡過程中盡量減少誤解或衝突。

我的角色主要是協助組織整個流程，包括安排會議、在需要時向業主提供相關資訊，以及協調整理資料，方便大家在年度業主大會 (AGM) 前進行審閱

## 第一步：了解影响本次章程调整的卑诗省法律情况简要说明：

現行的章程和規則不能違反更高層級的法律，其中包括《卑詩省人權法典》。

卑詩省政府在「執行分契章程和規則 (Enforcing strata bylaws and rules)」的[官方頁面](#)明確指出：如果分契章程或規則違反《分契物業法》(Strata Property Act)、《人權法典》(Human Rights Code) 或其他法律法規，則該章程或規則不具有可執行性。（[卑詩省政府](#)）

這意味著，即使某項規則曾經由業主通過，或由分契委員會實施，只要它與省級法律或人權保護相衝突，分契也不能合法執行該規則。

具體來說：

1. 類似「兒童只能在特定時段使用游泳池」的規則，如果違反《人權法典》或其他更高層級法律，就不能被合法執行。（[卑詩省政府](#)）
2. 如果某項按年齡限制使用游泳池的規則，與《人權法典》相衝突（例如因「家庭身份」而對有子女的家庭造成歧視），該規則在省級法律下將被視為不可執行。（[卑詩省政府](#)）
3. 雖然卑詩省官方網頁未專門針對「兒童使用游泳池」作出逐條說明，但它明確了法律層級關係：分契規則必須符合更高層級法律。（[卑詩省政府](#)）

因此，分契委員會目前正在審查現行有關兒童使用游泳池的時間限制，以確保我們的章程和規則符合卑詩省法律及人權義務。

此次審查的目標，是在保障所有住戶安全與安靜使用權的前提下，平穩過渡至允許兒童合理使用游泳池的更新規則。相關章程調整將於今年二月的年度業主大會 (AGM) 上進行討論。

## 第二步：向游泳池小组委员会提交您偏好的泳道/不受干擾时段

歡迎您參與並提交對泳道專用／安靜游泳時段的偏好意見。

請點擊選擇合適的時間與日期，或瀏覽以下網頁：

<https://lamirage.online/swimming-pool-subcommittee>

此致

敬禮,

Nicholas Papiccio

游泳池小組委員會主席